

МИНТА, ИНИМЪ ШИ ЛИТЕРАТОРЪ.

№. 17.

ЖОІ, 26. АПРІЛІЙ.

1851.

ЛВЪЦЪТЪРА ПЪБЛИКЪ.

(Лнкееере.)

Лвѣцѣтъра пѣвлікъ тревѣе еа съ фіе словодѣ сеаѣ свѣпсъ адміністраціі есклзів а гвѣрнѣлѣ? Ачеастѣ лнтреваре интересантъ аѣ фост свѣектѣл маі тѣлтор пѣтерніче дісквсіі (дісватері) лндѣрїле знде ѳменїі с'аѣ лнделетнічіт маі тѣлт кѣ дѣпса шї маі кѣ сеатѣ лн Франція лнаїнте де реорганїзація скѳелелор; аша дар мерїтъ ка съ зїк шї еѣ чева деспре дѣпса аїче.

Лн дѣрїле акѣм ледзіт организате, гѣвернѣл ѳїїнд ашѣзат маі сѣс декѣт орї че шї аѳлндѣсе кентрѣл лн каре се концентреазе тїїле де ратѣрї а адміністраціей, пѳте маі віне де кѣт орї чїне а кѣпнѳште тревзїпделе, авзѣврїле (реалнтревзїпцаре) шї де а ле да доѳторїі. Интересѣл чел адївѣрат ал зпѣї лндѣлент гѣверн есте ка тотѣл съ се аѳле зпїт лн тѣпеле сале: центръ кѣ атѣпчеа ел аре тїжлок де а ашѣза о орѣндзїалъ ѳенералъ, де а фаче сѣ се знеаскъ, лнтрепоз тїшкѣреле пѣмерѳсе а адміністраціей, шї лнтїпса ташїѳъ кѣ тѳте зпелтеле сале пѣ ва мерѳе де кѣт маі ївте, шї маі словод. Маі спедїал лн лвѣцѣтъра пѣвлїкъ, гѣвернѣл аре интерес ка съ факъ съ реверсе а сѣпра са шї ка съ лнтѳркъ спре фолосѣл сѣѣ вїнефачереле ачестей ашезѣрї, че пѳте съ се факъ центръ дѣпсѣл зп тїжлок пѣтернік. Ел тревѣе маі кѣ самѣ а се аплїка де а да тѣтѣрор тѣдѣлрїлор падїей о конформїтате де ідеї, де септїменте шї де секотїпдї каре сѣпт атѣт де тревзїгѳре центръ ранаосѣл шї авѣтѣл ѳенерал; шї нїшїкъ пѣ есте маі потрївїт а капѣта ачест реѣлїтат де кѣт лвѣцѣтъра пѣвлїкъ. Лнсѳѣршїт есте ѳѳрте де тревзїпдѣ ка фелїзрїтеле ратѣрї, кѣрора лвѣцѣтъра пѣвлїкъ тревѣе а ле да елевї, съ пѣ фїе нїчі кѣт лвѣлзїте, шї нїте пѣ пѳте прївїге ла ачест маі віне де кѣт гѣвернѣл. Ачесте кѣвїпте шї

алте асѣтїнеа каре с'ар маі пѣте арѣга, цїптеск кѣтѣрї ідеїа че ар да гѣвернѣлзї монополѣл лвѣцѣтѣрїей пѣвлїче.

Пѣрїтїпторїі сокотїпдїей контрарїе се вор теме кѣ гѣвернѣл съ пѣ се пре лнтреакъ шї съ пѣ факъ авзѣ. Кїнд аре чїнева пѣтере де а фаче ачестеа че воеште, кѣ грѣѣ есте а пѣ фаче авзѣ шї а пѣ сокотї кѣ аре дрептате ла ачестаста; шї ѳїїнд кѣ сѣпзшїі зпѣї стат пѣрѣреа сѣпт де релїціі деосевїте, есте де темѣт ка ачейа, карїі пѣ аѣ тот ачейаш крелїпдѣ ка шї статѣл, съ пѣ воїаскъ а трїмїте копїї лор ла скѳелеле статорнїчіте, прївїгете шї окѣртѣте де гѣверн, де фрїкъ ка съ пѣ сїлнїчеаскъ конштїїнда лор шї съ пѣ каѣте а ле скїтѣва релїгїа. Прїп ачестаста сар жїгнї скопѣл чешї пропѣне гѣвернѣл де а лнтѣртѣшї не тодї де вїнефачерїле лвѣцѣтѣрїей.

Се аѳл зп тїжлок, че тї се паре кѣ кѣ лнде-ленчїзне лвѣїнеазѣ тѳте сокотїпцеле, шї каре зпеште лѣкрареа новѣцїгѳре шї лналтъ а гѣвернѣлзї кѣ прїпцїпїлзл воей чей словодѣ, не каре пѣ тревѣе а се перде. Ачест тїжлок аѣ лвѣрѣдошат гѣвернѣл Молдавей. Де шї аѣ лѳѳїпцат о епїтропїе а лвѣцѣтѣрїлор пѣвлїче, че аре лналта адмїнїстраціе асѣпра ачестѣї ашѣлѣшѣт, каре прївїгеазѣ тревзїпделе шї дісѣлїреа са, аѣ лндѣлїт пѣ пѣтаї веколор пенсіонате де а рѣтѣне, дар лнкѣ ѳїештекаре алт, кѣ лтѣвоїре пѳте лесне а лѳѳїпца сколї шї ашѣлѣшѣтѣрї не лѣпгъ ачеле че сѣпт сѣвт атѣрпареа са шї локъ чей маі тѣлт, центръ а спрїжїні лвѣцѣтъра шї а лнкѣзража вѣпеле методѣрї, с'аѣ дат акїѣстор ла кѣтѣва їнстїтѣтѣрї веї, ка тѣлѣдїтїтѣ дрепт слѣжвеле че аѣ ѳѣкѣт шї де ачеле че се маі аштеантъ. Фїеште каре партїкѣларїі аѣ рѣтас де асѣтїне словод де аш крелїте копїї сѣї прекѣт воеште, ш'ачестаста есте спре фолосѣл лвѣцѣтѣрїей де а о рѣспндї лнкъ шї маі тѣлт. Конкѣрелїа (лнтречереѣ) лн-

тре деосъвѣдѣніи шефѣ а институтѣрипор неапѣрат фаче ка съ се тѣкнѣрежъ прецѣлѣ шѣ дѣлеснепите дѣвѣцѣтѣра неитрѣ тѣте стѣрѣле ѳменѣлор. Фѣеш каре дѣн трѣншѣи аре асѣтѣне интерес неитрѣ ка методѣрѣле сале шѣ дѣвѣцѣтѣра че дѣ елевѣлор съ фѣе челе маѣ вѣне, неитрѣ ка пѣвѣлкѣлѣ съ дѣосе-вѣаскѣ, шѣ се дѣндѣлеѣе кѣ ачѣастѣ лѣитѣ де дѣн-тречере акѣрѣе резултатѣрѣ се жѣздекѣ де пѣвѣлкѣ, тревѣе негрешѣт съ аѣвѣ ѳекѣтѣрѣ мѣлѣт маѣ фоло-сѣтѣре, де кѣт апаѣа шѣ депѣндѣреѣа а кѣдѣѣа профѣсорѣ прѣвѣлѣгѣдѣ шѣ плѣтѣдѣ де гѣверѣ. Ачѣастѣ дѣнтречере нѣ есте нѣмаѣ дѣнтрѣ дѣректѣрѣи а-шѣземѣтѣтѣрѣлор неатѣрпѣате; еѣ дѣндеамѣтѣ асѣтѣне шѣ не ачѣи чѣ повѣдѣзеск ашѣземѣтѣтѣрѣле дѣн-фѣиѣдѣте де епѣтронѣе, кѣчѣ се атѣнде асѣтѣнеѣа де чѣнстеѣа лор, де а доведѣи кѣ иѣ нѣ сънт нѣчѣ кѣт неврѣднѣчѣ де позѣдѣа делѣкатѣ шѣ чѣнстѣтѣ че лѣ саѣ дѣкредѣндѣат, шѣ кѣ дѣвѣцѣтѣра дѣн скѣлѣле пѣвѣлѣе кѣшѣтѣгѣтѣ есте маѣ прѣсѣс де кѣт ачѣеѣа дѣн скѣлѣле партѣкѣларѣ. Асѣл тоѣ се фолосѣск, шѣ гѣверѣлѣ шѣ пѣвѣлкѣлѣ. Афарѣ де шефѣи пенсѣѣ-непелор а кѣрѣра интерес партѣкѣлар тревѣе а се жѣртѣи чѣлѣи ѳвѣштѣск: ачѣастѣа нѣрѣреѣа тревѣе съ се дѣнтѣшпѣле кѣнд зѣлѣ шѣ алѣлѣ интерес нѣ се пот зѣи.

Іѣтѣ дѣн скѣрт дѣнсѣтѣрѣле прѣлѣмѣнарѣ че тревѣе съ пропѣшаскѣ не планѣлѣ ѣенѣрал ал дѣвѣцѣтѣрѣи пѣвѣлѣе, кѣ каре воѣск а тѣ дѣделѣтнѣчѣ акѣт неитрѣ а аѣзѣнде съ зѣк апоѣ шѣ де про-пѣшѣрѣле шѣ старѣа де фадѣ а дѣвѣцѣтѣрѣи дѣн прѣндѣпатѣрѣ, де реѳѣрѣтеле шѣ де дѣсѣлѣрѣле че еѣ ар маѣ нѣте дѣнкѣ съ прѣѣтеаскѣ маѣ тѣрѣзѣи.

Се нѣ дѣделѣтнѣчѣи маѣ дѣнтѣѣ де дѣнпѣрѣдѣ-рѣле шѣ апоѣ де градѣрѣле че тревѣе съ дѣнѳѣѣѣ-шеѣе зѣн план дѣндепѣлѣнѣт де дѣвѣцѣтѣра пѣвѣлкѣ.

Соѣѣтѣтеѣа есте зѣнѣре де ѣнѣвѣдѣе фѣрте деосѣвѣтѣ, зѣн тот фѣрте компѣкт че аре нѣтѣрѣѣе тревѣѣнде де дѣндестѣларѣ. Невоѣле сале се дѣншѣлѣ-дѣск кѣ пропѣшѣрѣле чѣвѣлѣзѣаѣѣи шѣ се фѣк асѣтѣ-неѣа дѣн зѣи дѣн зѣи маѣ кѣ аневѣе де дѣнпѣлѣнѣт; кѣчѣ кѣ кѣт соѣѣтѣтеѣа се дѣнаѣнтѣазѣ кѣ атѣтѣа чѣре маѣ мѣлѣт; кѣ кѣт еѣ маѣ мѣлѣт дѣ мѣдѣлѣрѣлор сале, кѣ атѣтѣа маѣ мѣлѣт чѣре дѣнапоѣ. Де аѣче се нѣште тревѣѣнда де ѣ дѣвѣцѣтѣрѣ дѣн мѣлѣт дѣн мѣлѣт маѣ нѣтѣрпѣкѣ шѣ варѣатѣ.

Дѣвѣцѣтѣра пѣвѣлкѣ авѣнд дренѣт скоп де а дѣнѳѣрѣма неитрѣ соѣѣтѣте тѣнерѣи дѣн старѣа а дѣн-пѣлѣнѣ рѣлѣрѣле фѣлѣзѣрѣте, тревѣе съ аѣвѣ не атѣ-теѣа сѣвѣдѣи прѣ кѣте трѣпѣте шѣ невоѣ сънт а се дѣндепѣлѣнѣ дѣн Іѣерѣрѣхѣа соѣѣлѣлѣ. Еѣ тревѣи неитрѣ

а ѣ хрѣнѣи агронѣмѣ, манѣфѣакѣтѣрѣ каре се прѣфѣакѣ прѣдѣкѣтѣрѣле патѣрѣѣ спѣре фолосѣлѣ съѣ, негѣвѣдѣтѣрѣи каре съѣ адѣкѣ ѳвѣѣктѣле че еѣ нѣ аре дѣн скѣтѣв кѣ ачѣеле че аре де прѣѣос; еѣ чѣре ѳстѣшѣи неитрѣ а ѣ анѣра, дѣѳѣтѣрѣи неитрѣ а вѣндека вѣлѣле трѣ-пѣштѣи, фѣлѣѳѣѣи неитрѣ а вѣндека не ачѣеле сѣѳѣлѣ-тѣштѣи; профѣсорѣи неитрѣ а дѣнѣѣа тѣнерѣеѣа; еѣ аре маѣ кѣ самѣ тревѣѣѣндѣ де лѣѣѣсѣлѣтѣрѣи шѣ де адѣмѣнѣстрѣтѣрѣи неитрѣ а ѳкѣртѣѣи шѣ аѣ да лѣѣѣ, дѣнѣѣѣаѣдѣи каре съѣ лѣтѣрѣеаскѣ нѣтѣрѣле патѣрѣѣ, де а лѣ сѣпѣне тревѣѣѣнделор лор; ѳменѣ рѣлѣѣѣѣѣи карѣи съ дѣнѣѣе дѣтѣрѣѣнделѣ кѣтѣрѣ Dзеѣ; дѣнсѣѣр-шѣт тревѣе ѣенѣи дѣнсѣѣлѣте, каре се кѣнѣте фрѣ-тѣсѣѣѣле плѣсѣтѣрѣѣи неитрѣ а се адѣмѣра маѣ мѣлѣт фѣкѣтѣтѣрѣлѣ, нѣнѣ шѣ ѣенѣи фѣанѣстѣе неитрѣ аѣ де-скѣѣе кѣѣ повѣ кѣтѣрѣ вѣѣтѣрѣеѣе.

Тѣте тревѣѣѣнделѣ соѣѣлѣе прѣкѣтѣ шѣ ачѣеле алѣ зѣнѣи перѣѣѣне се рѣѣѣк дѣн ачѣестѣ трѣи нѣтѣтѣрѣи: тревѣѣѣнде матѣрѣлѣе, тревѣѣѣнде дѣнпѣтѣмѣтѣрѣе шѣ тревѣѣѣнде ѣнтѣлѣктѣлѣе; де асѣтѣне шѣ тѣте ѣнѣвѣдѣ-еле кѣмѣте де а дѣндепѣлѣнѣи ачѣестѣ тревѣѣѣнде прѣн лѣкѣрѣлѣ лор съ кѣвѣрѣнд дѣн трѣи маѣи клѣсе: ѣндѣ-стрѣѣѣшѣи, артѣштѣи шѣ дѣнѣѣѣаѣдѣи. Прѣн ѣндѣстрѣѣѣшѣи дѣнделѣг ѳменѣи прѣктѣкѣаѣдѣи, сѣѣѣ ачѣи чѣ зѣнеск теѣ-рѣа кѣ прѣктѣкѣа дѣн агрѣкѣлѣтарѣ, дѣн комерѣдѣ шѣ дѣн манѣфѣакѣтѣрѣ; прѣн артѣштѣи дѣнделѣг поѣѣдѣи, зѣгѣрѣ-вѣи, мѣзѣчѣи, скѣлѣпѣтѣрѣи, архѣтекѣѣдѣи, актѣрѣи шѣ дѣн ѣенѣрал тоѣѣ ачѣиѣа, а кѣрѣра лѣкѣрѣѣи аѣ де скоп дѣндестѣларѣѣа тревѣѣѣнделор нѣѣстрѣе чѣлор дѣнпѣтѣ-мѣтѣрѣе сѣѣѣ а сѣпѣтѣмѣнтѣлѣѣи; дѣнсѣѣршѣт прѣн дѣн-вѣѣѣаѣдѣи тревѣе съ се дѣнделѣеагѣ ѣенѣилѣ спѣкѣлѣатѣ-вѣе че лѣкѣреазѣ спѣре дѣндестѣларѣѣа тревѣѣѣнделор нѣѣстрѣе чѣлор ѣнтѣлѣктѣлѣе шѣ а кѣрѣра нѣтѣрѣ есте атѣтѣ де фѣлѣзѣрѣт ка шѣ ачѣела ал шѣтѣѣѣнделор.

Дѣчѣи скѣлѣле зѣнѣи план ѣенѣрал де дѣнѣѣѣѣ-тѣрѣѣ фѣѣнд менѣте а фѣрѣма ѳменѣи де тѣте ачѣестѣ рѣатѣрѣи, се дѣнпѣрт де асѣтѣне дѣн трѣи снѣде прѣн-дѣпѣлѣе; сколѣи де шѣтѣѣнде, сколѣи де арѣте фрѣзѣтѣѣе, сколѣи де ѣндѣстрѣѣе шѣ апоѣ ачѣестѣ дѣнѣртѣ се сѣнт-дѣнпѣрѣѣесѣа ка фѣѣштѣекарѣе дѣн ачѣестѣ трѣи клѣсе маѣи. Асѣл дѣн ѣндѣстрѣѣе се аѣлѣ сколѣи де агрѣ-кѣлѣтарѣ, де комерѣдѣ шѣ манѣфѣакѣтѣрѣ; дѣн фрѣзѣтѣ-сѣле арѣте сколѣи де лѣѣтерѣатѣрѣ, де мѣзѣкѣ, де архѣ-текѣтѣрѣ, де скѣлѣпѣтѣрѣ, де зѣгѣрѣвѣе ш. а. шѣ дѣн шѣтѣѣѣнде сколѣи де матѣмѣатѣкѣ, де хѣмѣе, де фѣзѣкѣ, де астрѣѣѣѣе, де ѣстрѣѣа патѣрѣлѣлѣ.*)

*) Нѣ фѣк нѣмѣкѣ алѣтѣ аѣче де кѣт апѣлѣк дѣн парѣте клѣсѣѣѣкаѣдѣа кѣнѣѣтѣѣнделор ѳмѣнѣштѣи лѣ дѣн-

Копиѣл, асетъндъл къ маѣмъдеде дѣ гъ-
сештѣ мѣлт маѣ дѣдедегътор шѣ прѣмитор де пер-
фекциѣ, дар дѣ компарадиѣ къ вѣрватѣл есте прѣнк
ла кѣпонтинде. Тот дѣ рапортѣл кѣпонтинделор
шѣ породѣл есте зп прѣнк не лѣнгъ вѣрвадиѣ дѣ-
вѣдади шѣ къ дѣчкераре. Лѣмвеле тѣте, шѣ челе
вѣ шѣ челе мѣрте дѣ гѣра прѣнкѣлѣ дѣн фѣреа
лор сѣнт аналігѣче; къчѣ отѣл дѣ вѣчѣ а фост тот
ачела; къчѣ патѣра де шѣ се арагъ прѣн ефектеле
сале дѣ сѣнтес, дѣсѣ прѣн методѣл аналігѣк дѣшѣ
декопѣре секретеле сале, шѣ прѣн аналіс трѣче
шѣ дѣхѣл отѣлѣ ла сѣнтес. Прѣнкѣл дѣвадѣ а
пѣтѣ лѣкрѣрѣле къте зѣл зѣл дѣпъ кѣм і се дѣ-
фѣдѣшазѣ, шѣ къ кът идеале нѣ дѣ сѣнт дѣнкъ ком-
вѣнаге къ атѣт шѣ лѣмва дѣ есте недѣсѣвѣршѣгъ
шѣ десѣдѣатѣ. Лѣмва вѣрватѣлѣ есте маѣ невѣрѣ-
сѣ шѣ маѣ стрѣнсѣ; дар шѣ лѣмва дѣвѣдѣатѣлѣ
фѣреште трѣвѣе сѣ фѣе маѣ пѣтернѣкъ шѣ маѣ
стрѣнсѣ де кът а породѣлѣ, шѣ ачѣеа че есе не
хѣргѣе дѣнтр'ѣн кан гѣндѣтор, дѣнтр'ѣо къмарѣ сѣн-
гѣратѣкъ ва фѣ шѣ маѣ мештемѣдѣгѣтѣ шѣ маѣ сѣме-
трѣкъ, шѣ маѣ кѣцѣетатѣвѣ, шѣ маѣ армонѣосѣ, шѣ
маѣ пѣтернѣкъ Лѣмва чѣлѣ че нѣ се гѣн-
деште нѣ поате се фѣе ка ачѣлѣа че кѣцѣетѣ шѣ
штѣе че се кѣцѣете. Алте дрѣнтѣрѣ шѣ пѣтерѣ аре
асѣпра лѣмвѣе породѣл шѣ алтеле лѣтераторѣл, шѣ
алтеле лѣдѣиторѣл шѣ креаторѣл еѣ. Лѣмва поро-
дѣлѣ есте пѣтѣ зп материал; іар архѣтектѣл нѣ
е породѣл, кареле нѣ есте де алтѣ слѣжѣл ла а-
чѣастѣ зѣдѣре де кът сѣ каре саѣ сѣшѣ вѣзѣл ма-
терѣалѣл. Алдѣ шѣ карѣ фак планѣл, шѣ алдѣ
каре зѣдѣск шѣ алдѣ кѣлтѣеск. Тотѣ дѣсѣ ла зп
лок шѣ салахорѣ шѣ пѣгѣдѣторѣ, шѣ зѣдарѣ шѣ ар-
хѣтектѣ шѣ де трѣвѣндѣ ла зѣдрѣеа ачѣстѣ едѣ-
фѣцѣ маѣ мѣлт шѣ маѣ пѣдѣн grandios, маѣ мѣлт шѣ
маѣ пѣдѣн елѣгант, маѣ мѣлт шѣ маѣ пѣдѣн пѣгѣ-
лат. Фѣеште каре шѣ аре дрѣнтѣрѣле сале, зѣлѣ
сѣ порѣчѣаскѣ шѣ алтѣл пѣтаѣ сѣ аскѣлте.

Омер, Вѣрѣдѣл, Данте, Петрарка, Алѣерѣ, Вол-
тер, Расѣн, Шекспѣр, Понпѣ, шѣ алдѣ аѣ гѣсѣт ма-
терѣалѣл дѣ лѣмва породѣлѣл. Шѣ дѣн трѣнса шѣ
аѣ пѣс дѣ лѣкраре шѣшѣ аѣ дѣфѣндат фѣртѣоселе
лор. . . . идеале, (дака почѣ лѣмва зѣлѣ чѣнѣ креа-
тор, маѣ пѣнтѣе де а се дѣфѣндѣа асѣл кѣм есте
сѣ о пѣтѣск идеал; дакѣ ачѣастѣ Мѣнерѣвѣ есе тѣ-
тѣ арматѣ дѣн капѣл лѣ Жѣе, саѣ есе зп прѣнк
каре аре трѣвѣндѣ де крѣштѣре шѣ де інстрѣкциѣ.)

Отѣл чѣл дѣтѣл а дѣчѣнт, шѣ фантелеѣ аѣ
слѣжѣт де пѣдѣл вѣчѣлѣ шѣ зѣташѣлѣ сѣл. . . .
Сѣ черчѣгѣт не Омер че вѣчѣл а авѣт, прѣн че

школѣ а зѣвлат, прѣн че локѣрѣ а кълѣторѣг, ка
сѣ vedem че пѣлде а авѣт, шѣ алыѣрѣнд шѣ чѣнѣл
шѣ талантѣл сѣл, дѣ ачеле вѣакѣрѣ, де шѣ грѣсе,
дар лесне де креат, афѣлм лесне прѣчѣна де че
лѣмва лѣ кът шѣ а тѣтѣрор авѣторѣлор Грѣчѣ есте
атѣт де сѣнтетѣкъ. Сѣ черчѣгѣт, Вѣрѣдѣл шѣ чѣѣ
маѣ пѣнтѣе де дѣнсѣл, кѣм шѣ чѣѣ дѣпъ дѣнсѣл ав-
торѣ латѣнѣ че пѣлде аѣ авѣт, шѣ іарѣнѣ vom афѣла
прѣчѣна кѣм лѣмва Романѣлор лѣгѣрадѣ саѣ латѣнѣ
сѣл фѣкѣт атѣт де сѣнтетѣкъ. Ачѣесте доѣ лѣмвѣ
сѣнт мѣрте ка шѣ тѣте лѣмвѣле лѣгѣрале, кънд ав-
торѣ ажѣнт пѣкѣносѣкѣдѣ породѣлѣ шѣ дѣчѣтеазѣ
де а маѣ фѣ обѣктѣл мѣрѣрѣлор шѣ моделѣл вор-
вѣрѣл, шѣ скрѣерѣл, шѣ кънд не зѣмъ фѣеште чѣне
нѣ се маѣ еспрѣмъ де кът кѣм пѣте саѣ кѣм азѣде
не стѣпѣнѣл орѣ дѣмпѣлѣторѣл сѣл. Сѣнт мѣрте
am zic шѣ нѣ штѣм не кът породѣл Грѣк шѣ Ро-
мѣнѣ контѣмпоран лѣ Омер шѣ Вѣрѣдѣл ворѣвѣа де
аналѣгѣк саѣ де сѣнтетѣкъ. Дар авѣм пѣдѣл не по-
рѣделѣ дѣн зѣоа де асѣгѣл шѣ лѣмвеле скрѣсе але
авѣторѣлор лор, шѣ отѣл дѣвѣчѣ а фост тот ачѣла.

Чѣне кълѣторѣнд прѣн Італѣа шѣ Францѣа, ав-
зѣнд ворѣвѣнд не зп Італѣан саѣ Францѣез дѣн породѣ,
а пѣтѣт сѣ вазѣ къ Данте, Петрарка. . . Волтер,
Расѣн, Рѣсо. . . скрѣл дѣ лѣмва дѣранѣлѣ, іар нѣ
дѣ а лор дѣсѣшѣ, форматѣ шѣ кроѣгъ дѣн матерѣал-
лѣл че аѣ афлат дѣн породѣ шѣ дѣпъ пѣлдеде че аѣ
авѣт, шѣ дѣпъ дѣмпрѣжѣрѣле дѣн каре сѣ аѣ афлат?

Nimenѣ нѣ пѣте сѣ тѣгѣдѣзѣаскѣ къ лѣмвеле по-
рѣделор італѣан шѣ францѣез, спанѣол шѣ портѣгѣз
нѣ сѣнт тот дѣнтр'ѣо трѣантѣ де аналіс; дар де ва
черчѣта чѣнева пѣлдеде шѣ дѣмпрѣжѣрѣле авѣторѣ-
лор фѣе-кѣрѣа дѣнтр'ѣо чѣесте лѣмвѣл, лесне пѣте а-
фѣла прѣчѣна деосѣвѣрѣл лор дѣнкѣт пѣнтрѣ ачѣеа че
се атѣнде де аналіс шѣ де сѣнтес, пѣнтрѣ ачѣеа че
се атѣнде де дѣмплѣгѣреа саѣ рѣндѣзѣала фѣреаскѣ
а зѣчѣрѣлор.

Лѣмва латѣнѣ саѣ а авѣторѣлор ромѣнѣ лѣкѣито-
рѣлор Рѣмѣшѣ шѣ а тѣтеѣ Італѣеѣ а рѣтас ка о мо-
штѣнѣре пре кѣм шѣ лѣгѣрадѣлор чѣлор лалте трѣѣ
пѣрѣде; Бѣсерѣка апѣсѣлѣ а дѣмѣрѣдѣшагѣо шѣ прѣн
зѣтаре тот апѣсѣанѣл че вреа сѣ кълѣтѣе лѣгѣрѣле
а трѣвѣгѣт сѣ о дѣвѣде. Дѣн Італѣа маѣ къ деосѣ-
вѣре нѣ пѣтаѣ къ ачѣастѣ ера маѣ рѣспѣндѣгѣтѣ, ла
Рѣзѣденѣа понѣгѣфѣкатѣлѣ, дар къ лѣзареа Констан-
тѣнополѣлѣ, тотѣ лѣгѣратѣрѣеѣ грѣчѣ аѣ алѣргат дѣ
трѣнса шѣ аѣ афлат скѣпаре шѣ прѣтектѣе дѣн фа-
мѣліа Мѣдѣчѣе шѣ прѣн зѣтаре аѣ комѣнѣкат тѣ-
тѣлор лѣгѣратѣрѣлор Італѣеѣ маѣ къ дѣлеснѣре лѣм-
ва авѣторѣлор грѣчѣ, каре дѣн вѣакѣл ачѣла дѣн прѣ-

Дн доз пърдї фъзте; не дъселе аъ пъс
 Ши алте кърнрї крде; ле дете фок вътрънъл
 Пе летне деснікате; върсат'а 'нкис вїо рошъ;
 Пе лънъ ел воїнїчї фрігърї цїнеа дн чїнчї крвчї.
 Саъ арс спетеле тоте; рърънкїї саъ тьнкат;
 Дар челе лалте кърнрї, въкъдї, въкъдї тьете,
 Дн фїпте 'н фрігърї тоте, не фок се 'нвъртеа тьнчеа;
 Къ тьлатъ днгрїжїре. съ фріпсеръ 'н съфршїт;
 Лѣ аъ трас афаръ тоте шї тьнка днчетъ;

тре дъншїї пъ сънт атътеа оторърї шї пеледїзїрї
 дн пропорціе къ алте порѳде чївїлїзаге.

Дн ромън пъ vede чїне ва зїгъндъсе ла пър-
 тареа, вїедъїреа шї лїмва лъї де кът зп roman
 вренгїтїн, фъръ тьлате кьпоштїнде, фїѳ ал патрєї
 шї каре днделєде кьнд мерде ла Бїсерїкъ, дндел-
 леце кїар дїн гьра ачелъї преот педътвъдат, каре-
 ле пъ гръеште пьтїтї шї кьтпърат дн каса Dom-
 пьлъї, чї чїтеште кїар кьвїнтеле челъї че а тьп-
 тьїт лъмеа. (Деспре ачеаста ворвєск маї не ларг
 днтр'о дїсертадіє асхїра овїчеїзїлор пѳстре.

Фраді ромънї де знде въ афладї! фїцї четъ-
 ценї чїнстїдї, сьпнзпєцї въ лецїлор сънт каре сьп-
 тецї, къчї аколо е сїгъранда фїе кързїа; їзвїцї шї
 чїнстїдї не стьнпнторїї вонгтрї, дар пъ въ пїер-
 дєдї вреднїчїа отълъї шї а кренгтїнълъї, сїнгъра
 тоштенїре дела стрътошїї вострї. Нъ въ днгрѳ-
 зїдї нїчї въ маїмъдадї съ днмълзїдї кїпъла че
 ведєдї днпнїтеа вѳстръ: Domn е тот отъл шї къ
 „Domnїа та“ дндрептадївъ кътръ дънъсъл. Маре
 е стьнпнторъл, шї къ „Мърїа та“ въ дндрептадї
 ла ел. N'а фост дн овїчеїзїрїе шї лїмва вѳстръ
 „Dъmнеавѳстръ шї Мърїа Вѳстръ“ Ворвеле пъ
 сънт нїмїк; дар ворвеле сънт їкоана їнїмїї шї а
 гъндълъї, шї де тьлате орї дештеаптъ орї корът-
 пе їнїма шї гъндъл, шї еъ деспре їнїтъ шї деспре
 гънд ворвєск, шї їнїмїе шї гъндърїе вѳстре аъ
 фост фрзтѳсе, шї пъ ле стрїкадї.

Мердецї дн Европа, лъацї челе вьне шї фр-
 тѳсе, асетънадївъ алвїелор, трацєдїї тїереа дїн
 флорї шї лъсацї не сеама мъшїтелор сь'шї кате
 аїреа де тьнкарє. Фьцїдї де релеле Европїї,
 фьцїдї ка де чеа маї грозавъ шї лїпїчоасъ чїзмъ
 каре отѳръ тѳтъ фїїнда торалъ шї прїн зрмаре
 полїтїкъ.

Нъ'шї преа авєа локъл, паркъ, ачеастъ апо-
 строфъ ачї: дар е ворва de Omer, de фала Грєчї-
 лор; шї не грєчї фангеле шї пїлдеде стрътошїлор
 лор 'їаъ днмвїат шї дї вор фаче марї.

Оспъцъла лор гьтїръ, тьнкаръ тодї къ тодїї;
 Съ сьтъраръ вїне л'ачест оспъц de овшїте;
 Ша верїї ш'а тьнкрїї еї пофг' а 'ндєплїнїт.
 Ътплъръ пьнъ 'н гьръ шї капеле de вїн;
 Апої тьрна фєчорїї не рънд ла тодї дн кьпе.
 Пе тѳтъ зїоа Ахеїї къпта, днпъка Zєzл;
 Фрзтѳс днпъда кьтъл Пєан фєчорїї грєчї;
 Сьлвєа еї не Екаєрг; ел тьлат се вькьра:
 Дар кьнд сѳрєлє апъсе ш'ал понцїї въл се 'нтїнсе,
 Пе лънъгъ прїмпїєре отгѳне се кьлкаръ.

Дар їатъ ш' Аврора дн славъ се ївї
 Къ разелєї рьжѳсе. Пе дькъ се порнєск
 Ла тавъра Ахеанъ. Екаєргъла атънчєа
 Трїмїсе лор зп азстръ сенїн, прїїнчѳс фѳрте.
 Катартъла л'ашєзаръ, шї велеле лѣа 'нтїнс;
 Ісвєшїте вьнтъ 'н вєлє, шї знда, реїсвїнд
 Карєна, пьрїзратъ, сьфьлѳсъ волворєазъ.
 Дїн зндъ 'н зндъ нава деснїкъ, трєче валърї.

Дн тавър' Ахеанъ сосїръ днсфършїт.
 Аъ трас адънка навъ не тал, сьс не нїсїп;
 Спрїжїнїтѳре пьргїї дї пьсеръ дн преажтъ,
 Шї еї сь 'тпършїтїаръ ла кортърї шї ла навє.

Дар чєл де пїчор їсте, хрънїт de Zeї Axїл,
 Ла пьлїпѳнда навє шєдєа тот тьнїѳс;
 Ла нїчї о адънарє d'єрої п'авєа амєстєк,
 Ла нїчї о вьтълїє; дар се тръдєа дн сьфлєт,
 Dорїнд рьсѳвоїѳ шї арме. — Аврора їар сосї
 Adoа zї спре зєчє; шї їатъ ла Олїмп
 Тодї Zeїї їар венїръ, фрзптам тєрєлє Жѳє.
 Тот пъ зїтасє Tєгїс а фїзлъї еї рьгъ.
 П'ал тьрїї вал рьсарє, се зркъ дн палтъл чер,
 Къ зїорїє 'нпрєзлъ сосєшїте ла Олїмп,
 Шї дъ de окїѳсъл Kronїd, че шъдєа 'н парте,
 Дн вьрѳ маї палт дїн кьте вьїѳсъл Олїмп арє.
 Еа шадъ лънъгъ дънъсъл, л' апъкъ de цєпъкїї
 Къ тьпа еї чеа стьнъгъ; къ дреапта де вьрвїї;
 Рьгънд не днпърагъл Kronїѳн Жѳє, 'ї зїчє:
 „Пьрїнтє татъ Жѳє, къ Zeїї дїн прєзлъ
 De дї am фькът вр'шп вїне, прїн фангъ, саъ прїн
 граїѳ

Шї тъ дндєплїнєшїте dорїнда тєа акът;
 Пе фїзл мєѳ чїнстєшїте; дїн тодї ел пьскъ сїнгър
 Дн скьртъ вїєдъїре, ш' Атрїd тїл'а пєчїнстєшїте.
 Рьнїнд дї цїне прada. Рьсвълънї акът тъ,
 Олїмпїанє Жѳє, ажът не трїѳнї

Пьлъ кьнд їар Ахеїї п'ал мєѳ фїѳ сь чїнстєаскъ.
 De порї-днгръторъла de лок нїчї пъ'ї рьспъндє;
 Дар Tєгїс тот дн рѳгъ, пъ'л ласъ de цєпъкїї.

„Не не помїте спънє'нїї, вєї? днї фьгъдъшїтї,
 Саъ пъ? тьгъдъшїте; тъ п'аї de чє а те тємє;

Съ штіѣ ші еѣ дикаїмеа dın Zeelē a ле лалте
Кѣт сънт фъръ чїнстїре, dın tóte пѣмаї еѣ.

De porї дїтъръторѣл рѣспзnde, грeѣ оѣтнд:
„Мѣ ваїї кѣ Жїзна 'н вражѣв; iar тѣ хѣлеште
Жїзна;

Dın тодї немърїторїї тот ea тѣ дїтърътъ;
Дїтърѣн задар кѣ міне се чеартъ пѣмаї ea
Шїтї зїче дї вѣтае Трoїенїлор с'ажт:
Дар фїе; фѣцї акѣта; съ нѣ те вагъ Жїзна;
Еѣ воїѣ пѣрта de грїжъ a испрѣвї шї астеа;
Фѣцї; воїѣ клѣтї еѣ капѣл, спре a те 'нкрeдїнда;
Ла ної немърїторїї e чeл маї марe семнѣ;
Nimik' aл теѣ нѣ есте de a ce маї дїтoрчe;
Nimik дїтрѣ томїре nimik de ne испрaвѣ,
De воїѣ клѣтї еѣ капѣл.“ A zic; шї a 'нкрѣтат
Kronїon дїпѣратѣл дѣтвoрoсeлeї спрѣчeнї;
Dın сoѣнт немърїторѣл aл сѣѣ кап ce клѣтїрѣ
Амвpoзїane kóme; с'а клeтїнат Oлїмпѣл.
Сѣ сoѣтвїрѣ асфeл шї фѣрѣ деснѣрїдїї.
Аѣндѣ 'н марe Tetїc dın фалнїкѣл Oлїмп,
Шї Жoе 'н палaт итрѣ. Toдї Zeїї ce скѣларѣ,
Стѣтѣрѣ дї пїчoрe 'наїптea чe лѣї марe
Стѣпѣн ш'ал лoр пѣрїптe. Шї нїменї нѣ 'ндрѣспї
Дї жeцѣї сѣ маї шaзѣ кѣнд eл ce apѣтѣ.
Eл итрѣ, 'н трoп ce пѣлe, дар кѣт дї зѣрї Жїзна
De лoк ea ce прїчeпe кѣ Ардїн: пeдa Tetїc
A лѣї Nїрeѣ ea фїїкѣ с'а сoѣтвїг кѣ eл,
Шї 'ндaтѣ ea кѣ вoрѣe aгїнѣe пe Kronїd.
„Дївїклeнїтe, спнeлїтї кѣ карe dın Zeїї іарѣшї
Брїгїтaї акѣнт сoѣтѣрї? Дїї плaчe тoт d'а знa
Дї тaїнѣ, фѣр de міне, пpoѣктe a зрї.
Кѣчї нѣ те 'ндзрї вp'o дaтѣ сѣ'мї спѣї тѣ чe гѣп-
дeштї!

Рѣспзnde eї атѣчeа пѣрїптeлe вeчїeї.
„Нѣдї вaтe капѣл, Жїзнo, кѣ кѣцeтїлe мeлe.
Дїдї сѣнт спрe вѣтѣмaрe; тѣ нѣ пoдї aфлa тoт,
Мѣкар de'мї eштї cодїe; дар чe есте epтaт
A маї aфлa шї aлѣл, нїчї Zeї, нїчї oмeнї, нїменї,
De tїнe маї пaїптe, нѣ вoр aфлa aчeїa.
Дар op чe aлт дїпaртe de чeї лaлдї Zeї зрeск,
Тѣ нѣ тѣ 'нтрeвa, Жїзнo, шї нѣ маї чeрчeтa.

Рѣспзnde лѣї Бзoнa, aѣгѣстa Zea Жїзна;
„Kronїde, спaїтѣ марe, чe вoрѣe 'мї зїчї тѣ мїe?
Прeа мѣлт шї маї пaїптe eѣ нїчї нѣ тe 'нтрeвaт,
Nїчї врeам кa сѣ маї aфлз; дї пaчe кѣцeтaї;
Дар м'ам тeмѣт акѣтa сѣ нѣ ce пpїдїeаскѣ
Кѣ гѣрa Ардїн-пeдa, aтѣцїтoрeа Tetїc,
Kопїa' aчeлѣї тaтѣ вѣтрѣнo вeкїѣ marїnean;
Кѣ зїoрїлe 'нпрeзлѣ ea рѣзѣрї aчї,
Шѣзѣ шї лѣпгѣ tїнe шї de цeнѣкї тe стpѣсe;

Шї тѣ фѣгѣдїг' aї п' Axїл a чїнстї aсгѣзї,
Axeї мѣлдї лѣпгѣ пaвe лa мoртe a пeдa.

De porї дїтъръторѣл Kronїon 'я рѣспзnc:
„Дїdemonaтѣ фїрe, aнзрѣрeа 'нpїкїгѣ;
De tїнe нїчї oдaтѣ нѣ пoчїѣ a тѣ aскѣnde.
Nimїka нѣ вeї фaчe; чї тѣ вeї пeкѣжї;
Maї рѣѣ e пeнтрѣ tїнe; шї'мї плaчe, opї шї кѣт.
De вoe, de пeвoe шeзї, тaчї акѣ, ш'аскѣлѣтѣ;
Кѣ мѣпeлe'мї пѣпpаснїчї пe tїнe dѣ лeoїѣ пѣнe,
Сѣ штїї кѣ тoдї кѣ тoдїї, кѣдї Zeї сѣнт дї Oлїмп,
De вoр сѣрї лa міне, eї нѣ тe вoр cкѣнa.

Атѣт a zic Kronїon. — Бзoн' aѣгѣстa Жїзна
Тѣкѣтѣ, 'нфїoрaтѣ шѣзѣ прeа змїлїтѣ.
Чeрeштїї Zeї пeмѣрѣ дї кaсa лѣї Kronїd.
Ce cкoлѣ дѣтpе dїншї шї мeштѣрѣл Bзлкaн,
Плѣкѣтe 'ншїрѣ вoрѣe кѣ трe вpaдaлѣвa Жїзна,
Iзвїгa aѣгѣстaї мѣтѣ. — Фaтaдe' фaптe! маїкѣ,
Boї Zeїї, пeнтрѣ oмeнї, сѣ вѣ сoѣдїцї aчї?
Ce рѣскoлїдї тoдї Zeїї? нїчї de oспѣд дїкaї
Noї нѣ пe вѣзѣрѣмт; кѣчї рѣзл вїрѣштe.
M'аскѣлдї пe міне маїкѣ? Op кѣт eштї de 'нцe-
лeаптѣ,

Пe лѣпгѣ тaтa Жoе маї вїнe сѣ тe пoрдї;
Nѣ кaрe кѣтвa іарѣшї пѣрїптeлe хѣлїнд,
A пe стpїкa oспѣдл; кѣчї d'o вої стѣпѣлѣ,
Фѣлѣрѣтoрѣл Жoе, дї daтѣ пe рѣстoрнѣ
Dın жѣдѣрїлe пoстрe. Te 'нчeapкѣ з'л дївїлѣзї
Кѣ вoрѣe 'ндѣлчїтoрe; Oлїмпїaнѣл іар
Mїлoс eл вa фї пoѣ. — Zїкѣнд Bзлкaн ce cкoлѣ,
П'а ca ізвїгѣ мѣтѣ чїнeтїнд кѣ aтвeкѣпѣ,
Aчeстe вoрѣe зїчe. — „De; pавдѣ маїкa мeа,
Nѣ пoчїѣ сѣ тe вѣз тpїстѣ; eѣ прeа мѣлт тe із-
вeск;

Дар шї пѣтpѣnc de дoрѣдїї, фoлoс нѣдї пoчїѣ a
дѣчe.

Рѣѣ e Oлїмпїaнѣл кѣнд aлѣт 'ї стѣ 'нпpoтївѣ.
Am вpѣт шї eѣ aлтдaтѣ рѣвнoс aдїї aжѣтa;
Дар de пїчoр aтѣчeа, сѣчїндѣмѣ тpoзaв,
Dın пpагѣл сoїнтeї стaндe м'а aсвѣрлїг дeпaртe.
Nїкaм дeспїкѣнд вѣнтѣл пe тoтѣ зїoа 'нтрeaгѣ;
Шї кѣнд cоpелe aппѣсe дї Лeтнoс am кѣзѣт;
Aвїa маї aвeам сѣфoлeт; aтѣнчї м'аѣ pїdїkат
Бѣрѣвaдї Cїndїeнї.“ Zїce. — Бpaц aлѣвa Zea Жїзна
Зѣтвeштe ш'жї іa кѣнa. Кѣ гpaдїe лa зpтѣ
Чїнстeа eл пe тoдї Zeїї; прeа дѣлчeлe пeктap
Тѣрнa лa тoдї dїн кaпѣ. Дн pжe пeпoтoлїт
A пoдїdїт пe Zeїї, кѣнд пe Bзлкaн вѣзѣрѣ
A кoлїнда pїп стaндe. — Eї aсфeл пѣлѣ сeapa
Кѣ пaїнѣ мѣлдѣшїрe, ce дeсoѣтa 'н aчeл
Oспѣд oвштeск мї мѣндpѣ, de tóte 'ндeстѣлaдї,

Де кѣте ши кітареъ, че о цинеа Аполон:
 Ши Мзеле 'нпрезвѣ преа дѣлче 'ншира кѣте.
 Дар кѣнд сѣлнта лѣминѣ а сѣрелѣи перѣ,
 П'а касѣ фѣе каре с'а дѣс а се кѣлка.
 Ла станделе лѣкрате де чел преа слѣвит, таре
 Вѣлкан, іскѣсит мештер. Олимпіанѣла Жое
 Фѣлдерѣтор пѣшаште ла патѣла сѣлѣ, коло
 Ънде ши маї пайнте одіхна ал гѣсеа,
 Кѣнд сомн дѣи венѣа дѣлче. Се зрѣкѣ, ел addѣрте;
 Се кѣлкѣ лѣогѣ дѣнѣсѣла ш' Аврѣотрона Жѣна.

КАТАЛОГ ЦЕНЕРАЛ

де кѣрдѣ ротѣнештѣ дѣ лѣвреріа
 D. Георгіѣз Іоанід.

(Ђрмаре).

Цеографіе.

Календар пентрѣ 11 анѣ, де ла анѣл 1850 пѣлѣ ла 1860, де проф. І. Г. Горжанѣ	4	20
Idem пе вѣиторіѣ 3 анѣ 1851—1852—1853	2	10
Мѣла лѣї Damaskin копрѣнѣсѣ дѣ 24 пара- графѣ вѣ дѣнтрѣвѣрѣ ши рѣспѣнѣсѣрѣ	1	5
Цеографіа Цѣрѣї ротѣнештѣ. де І. Б. Тѣм- пеанѣ	2	10
Цеографіе ши Астрѣоміе, де І. Ценіліе	2	10
Цеографіе ценералѣ дѣ 3 томѣрѣ, де проф. Рѣсѣ дѣн Брашов, легате	31	20
Харта Мапа-мондѣла	4	20
Idem а Еврѣопѣ	4	20
Idem але Асіеї, Афрѣчеї, Амерѣчеї ши Аѣ- страліеї, вѣте	4	20
Idem Молдавіеї ши а дѣвечіпателѣр цѣрѣї Рѣтѣніа, Трансѣлваніа, Бѣковіна ши Бе- саравіа, де Мілер ши Партені	56	

Літератѣрѣ.

Romanțe.

Аделаїда дѣ 2 том. тіпѣрѣїтѣ ла Сівіѣ	2	30
Доъзѣчѣ ши патрѣ де оре але знеї ѣетеї сімѣївіле де прѣнц. де Констанда, трад. де N. Рѣкѣреанѣлѣ	4	
Дравѣла чел сѣїонѣ, де ла Le Sage, трад. де кокѣна Сѣмѣотеанка	4	

Don-Kішѣте дѣ 2 Волѣмѣрѣї, трад. де І. Еліаде	18	
Елісавета саѣ Ексѣлѣнції дѣн Сіверіа, трад. де А. Г. Фѣгескѣ	3	15
Ертак саѣ вѣчеріторіѣла Сіверіеї, трад. де С. В. Peltiki	5	25
Еліезер ши Неѣтгалі, поетѣ, традѣсѣ дѣн Флѣоріан кѣ адѣопірѣї де поесії, де Гр. Алексадрескѣ	4	
Історіа зѣнѣї морѣ, де А. Дѣмас, трад. де А. Барондѣ	1	20
Історіа лѣї Соѣронім ши Харітеї	1	20
Історіа лѣї Алексадрѣ (Александрѣїа) ле- гатѣ	4	20
Іенічерѣї дѣ 2 том., трад. де А. Пѣкѣле- нѣла, а доѣа едїціѣне	11	10
Колекції де повеле 1 волѣм, де маї мѣлѣї традѣкѣторѣї	4	20
Колѣва Індіанѣ кѣ адѣопірѣї де поесії де А. Пелімон	4	20
Клотїлда ши Edmond, саѣ Іздіта франѣзѣ дѣ 2 том. де І. Е. Пѣквардѣ, трад. де І. Негѣлічѣї	12	
Кѣлѣторіїле лѣї Гізівер, том. ал 2леа, трад. де І. Негѣлічѣї	15	30
Леѣне-Леѣні де Цеорѣѣ Sand., трад. де Антѣн Рактїванѣ	6	30
Маріа, пѣвелѣ де ла Бергаѣд, трад. де І. Негѣлічѣї	3	15
Матїлда дѣ 3 томѣрѣї, трад. де логоф. ши кавалер Конст. Конакѣ	27	
Орѣфанѣла дѣн Алїї, де ла Мме. Келаріер, трад. де Георгіе Поповічѣї	3	15
Павѣла ши Вірѣїніа, трад. де А. Пелімон	4	
Радѣла Водѣ ал 7леа де ла Афѣматѣї. по- велѣ історікѣ а цѣрѣїї нѣстрѣ, де D. С. Андрѣонік	4	20
Секретарѣла Інтїм, де ла Г. Sand трад. де D. С. Андрѣонік	6	30

(Ва ѣрма.)